

**Zeitschrift:** Journal forestier suisse : organe de la Société Forestière Suisse

**Herausgeber:** Société Forestière Suisse

**Band:** 20 (1869)

**Heft:** 10

**Rubrik:** Résultats des observations faites dans les stations météorologiques forestières établies dans le canton de Berne

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Résultats des observations faites dans les stations météorologiques forestières établies dans le canton de Berne. Juillet 1869.

Stations.	Interlaken. Brückwald.	Berne. Löhrwald.	Porrentruy. Fahywald.	Remarques.
Hauteurs absolues en mètres	800	500	450	
Moy. de l'humidité relative pour %	72,48 en forêt en rase campagne	74,67 85,66 17,72	71,67 85,53 17,05	
Température moyenne de l'air	16,44 dans la couronne des arbres. en forêt au soleil à l'ombre	16,50 16,79 le 26 36,8	15,82 16,19 le 28 40,0	50 ans, celle de Berne dans des épicéas de 40 ans, celle de Porrentruy dans des hêtres de 50 à 60 ans
Maximum de temp.	le 5 27,0 en forêt	le 4 25,0 le 5 24,7	le 5 20,5 30. 19,0	
Minimum de temp.	12 et 13 en rase campagne 7,0 en forêt le 12 8,0	le 13 5,5 le 12 8,1	le 13 2,5 le 8 8,5	Les températures sont indiquées en degrés centigrades.
Température moy. des arbres.	à hauteur de poitrine mélèze 15,50	épicéa 14,70	hêtre 14,27	
Température du sol à la surface.	dans la couronne en rase campagne 20,93	15,66 15,03	14,96	
Temp. moy. du sol à 0,3 m de prof.	en forêt 16,71	19,47 15,68	19,48 15,38	
Temp. moy. du sol à 0,6 m de prof.	en rase campagne 17,56	18,33	17,02	
Temp. moy. du sol à 0,9 m de prof.	en forêt 15,33	13,47	13,61	
Temp. moy. du sol à 1,2 m de prof.	en rase campagne 16,99	18,16	16,56	
Pluie ou neige en millimètres	en forêt 14,98	12,88	13,54	
Pluie ou neige en millimètres	en rase campagne 16,43	17,90	16,31	
Pluie ou neige en millimètres	en forêt 14,59	12,24	12,74	
Pluie ou neige en millimètres	en rase campagne 15,66	17,23	15,83	
Pluie ou neige en millimètres	en forêt 14,01	11,77	12,74	
Quantité d'eau qui a pénétré dans le sol par une surface de 0,05 m. carrés.	à 0,3 m. de prof. en rase camp. 266,5	120,3	129,8	
	en forêt 216,3	76,9	117,9	
	en rase camp. —	230	1160	
	en forêt —	—	1270	
	à 0,6 m. de prof. en rase camp. 4785	535	—	
	en forêt 455	—	—	
	à 0,9 m. de prof. en rase camp. 4120	5 (?)	—	
	en forêt 220	—	395	
	à 1,2 m. de prof. en rase camp. 710	20 (?)	200	
	en forêt 20	—	580	
Nombre des jours de pluie	15	9	12	
Nombre des jours de neige	—	—	—	
Nombre des jours de gelée	—	—	—	
Nombre des jours sereins.	4	3	4	
N. des j. complètement couverts	12	10	8	
Vents dominants	SO	NE	NE	

Les indications sur l'évaporation de l'eau de sols diversement recouverts feront l'objet d'un tableau résumé à la fin de l'année.

Dans les tableaux précédents, les chiffres qui indiquent la quantité d'eau

Les points d'interrogation accompagnant certains chiffres, indiquent que ces résultats paraissent un peu extraordinaires et qu'ils seront soumis à une vérification.